



Distr.  
LIMITED

FCCC/CP/1996/L.13/Add.1  
17 July 1996  
ARABIC  
Original: ENGLISH

êÿÿî dlo ´ K êÿÿî L|RBK  
\_IÿÿááÖK dÿîxR àöÿ, N



z Kdo©K dáRùá

êîâDÖK èdèbÖK

@HHE éîÖèì/eèáR @H-G } îäZ

Ñíás ©K ÑèbZ àá ‘@’(ò)E báÖK

'BIt{ 'Kcî|är êî L|RBK cî|är èietR óÖ èîáKÖK QKdÄáÖK

z Kdo©K àá éábÄáÖK Qlw©ÖK

:Ñè©K Á{ dáÖK î { èZdbáÖK z Kdo©K àá éábÄáÖK Qlw©ÖK

<î ÿÿáéÖK IÿçÖèbZè <ÿÿçN èÿÿÄÖtSáÖK èÿîçîZèSÖK ùbIÖáÖK

Içî{ dqäÖK êîÖás è

èîZèÖèaÉSÖè èîáÖtÖK èdè, áÖÖ èîs d|ÖK èîçÖK èîk èR

cî|äsÖÖ èîs d|ÖK èîçÖè

è{ Imö

Á{ dá

éábÄáÖK èîäoèÖK Qlw©ÖK bIbs ´ èîçîZèR ùbIÖá

Ñè©K Á{ dáÖK î { èZdbáÖK z Kdo©K àá

èV©V Ñè©K Á{ dáÖK î { èZdbáÖK z Kdo©K àá éábÄáÖK Qlw©ÖK bIbs ïN èÄÖtSáÖK èîçîZèSÖK ùbIÖáÖÖ -@

:i à èî, îüð z Ibaó

@Aè C àiRbláĀ P ZèaN IçRlâKeSÛN òĀ èĀ ĭ ĭ { Ñè©K Ā{ dáĀ ĭ ĭ { èZdbáĀ z Kdo©K èbs L, á (ò)

èiāĀR } îĀèRè ÑîĀ R ĀüĬ è bĀs ò ÇĀ ĭ ĭ { IāN <èiāo èĀ QĬw©Ā ĭ ĭ { dqāĀ èiĀs dĭ, îRè (M)  
-èādĬĀĀ ÑNL è z Lĭ è Ā, Sá è ĭ ā óĀs QĬèĀĀĀ Üĭ bĀR óĀs ūZ, SĀ èog ĬEN <èĭ | á

èRĬĀèù, āN ūōmĭ ĭ ÉĀ <b)A-C èblāĀ 'ĬĀ{ è z Kdo©K dáRùāĀ èĭ { IÉ QĬèĀĀ d{ ĬèR àlāmè (Y)  
. (M)è (ò)A-C èblāĀ ĭ ĭ { èbdĬĀ QĬâKeSĀK èĭĬÉ ĩbāè èĭ ĬĬBK cĭ | āR Ĭ KdtSg K ĭ ĭ {

Ñèā, Ā

IçN ÜèĀĭ ĭ SĀ QĬĀĬZ´K ~Loā ÑāĬÉĀ v©N ĭ ó ĩbk Sĭ àò ĭ xĀĭ <(M)@-@Aè (ĭ )@-C àiRblāĀ ĬĀo -A  
U èĭ ĀĬĀ } îÉSĀN èĀ SāĀ QĬâKeSĀK ÇĀ ĭ ĭ { IāN <èĭ ĬĬBK P ZèaN éRlâKeSĀK ūáZ cĭ | āSĀ z Kdo©K āā z do  
Ĭāĭ{ è z dĬĀ áĀ èĭetRè QĬĬĬĀĀĀ āā bĭ ŪN èĀĀSāĀ QĬâKeSĀK ās @m{ <ĭd` ©K QĬĀĬZ´Ĭè ÜĬĀSĬè  
āā Dè Cè B QĬĀĬĀĀ cĭ | āSĀ èc` SāĀ dĭNĀSĀK ÇĀ Ñā, ĭ, { <ĭ āĬĀĀ Ā{ dáĀ ĭ ĭ { èZdbáĀ z Kdo©N ĀĀSĭ  
.C èblāĀ

QĬèĬw ūáZ āā ò, āāĀĀ èĭd, ĀĀ QĬĬĬĀĀĀ ūáZ v©N ĭ ó ÑèĬāSĭ àò ĭ xĀĭ @Aè C àiRblāĀ ĬĀo è -B  
.IçSĀè QĬĬĀs è ÑĬĬdSāèā ÑèÉèRèdN IçáÉĭ ĭ B ĭ SĀ èĭĭ{ bĀĀ

èĀĬ, Ā Ĭ ĬmĀĀ

IçSĀèè èĭĭ{ bĀĀ QĬèĬw QĬĬĬĀĀ QĬĬĀĀ Rè bdZ ÜĬĬĀN èĀ SāĀ èĭāÉĀ QĬĬĀĀ ÜĬĀR àò P ZèSĭ -C  
èdèk N èZdbā ĬādbĬĀ á P, ĭ N QĬĬĬĀĀĀ āĬN ūā <(Gg) èĀÉĀ QĬĬĀ ĩN èbĭ óĀs èĬw ÑÉ f Ig ò óĀs  
ÑĀ { èĭāĀĀĀĀĀ ĬĀĀ āā Içĭ{ Ñĭĭ S, ĭ ĭ SĀ QĬĬĀ ĀĀĬāwsg ĬN <z dĬĀ áĀ èog ĬEN IçSĀèè QĬĬĀs ās èĀS, á  
.èZĬĬĀ ĀĀ ĭ mĬĬ©K ÜĬĀ` Sg K dĭxR ÑĬZā ĭ ĭ { z dĬĀ áĀ èdbĬĀ āĀN èĀĀSāĀ QĬèĀĀĀĀ

QĬĬĀSĭ K ÜĬĀ` Sg K Ĭmĭ ò z Kdo™Ā èèZĭ <èĀÉĀ QĬĬĀ ĩN QĬĬĬĀĀĀ QĬĬĀĬN ÑĬg dō óĀs èè@s è -D  
èāĬtSg ĬĬN ÇĀèè ÑèĀĀĀ Ĭĭ, Éò ĭ āĬ ° { IÉāN Içās 'ĬĀĀ IçĬĬĀĀ Rè ĬābdZ ÜĬĬĀ ūmèĀ ĭ āĀĬĀĀ dĬĬSĭ ĬK  
P ZèSĭ è ĭ āĬĀĀ ĭ āĬĀĀĀĀ āĬĬĀR ĭ ĭ { \_ĬāĀĀ dĭxSN ĭ āĬĀĀ ĭ ÜĬĀĀ ĭ āéĀĀ ĀĀĬĀĀĀ ĬĀĀĀĀĀ ĬĀĀĀĀĀĀ  
@ĬĬĀĀĀĀ ĭ āāè Ā{ ò bĬSāK óĀs èĭĭ{ bĀĀ QĬèĬw dĬSĀ óĀ ĭ āĀĬĀĀ dĬĬSĭ ĬK QĬĬĀSĭ B ÜĬĀ` Sg K ĭ ò bāS, ĭ àò  
.ĭd` ò èĭāèè Ĭ ĬĬ ÜĬĀ` S, R àò z Kdo™Ā èèZĭ <ÇĀ óĀ èĭ Ĭm`ĬNè .èāg

ÜĬĀĀ èè .©bdZĀĀ ÜĬĬĀĀ f Ig ©K èāg @HHI èāg àèÉR àò ĭ xĀĭ <(M)A-C èblāĀ ÜĬĀĀ ĭ èĬs ĬĬā ūāè -E  
óĀĀ ÑĬĀSāK èĀĀ dāN dāR ĭ SĀ Ñè©K Ā{ dáĀ ĭ ĭ { èZdbáĀ z Kdo™Ā <~Ĭ, ĀĀ Ĭcā ĭ ĭ { <èĭāāo IçĀ E-C èblāĀĀ  
ót, R ĭ ĬĀĀ èāèdāĀĀ rēā z Kdo©K dáRùā óĀs \dSĀR àò IçĬĬw©N ĭ ĭ { z Kdo©K āçĀĀ ĭ xĀĭ è .~è, ĀĀ ĬĬĀ S K  
.èblāĀ ÇĀSĀ ĬĀĀ{ è èĭĀ

Qlw®ÖÖK i { eî{L|, ÖK d{Ker QIaeÖtáÖK i { dqäÖK v®NBK eîÖas \IZäÖ eîg Ig®K deá®K ááé -F  
QIÖas e eî{ bÖK QKelw QIVItÖas bdZ ÜüK umë NIZá i { ek L e|k N eáçá eî{L|, ÖK äçáé .eîäoëÖK  
.IçáiîÄR QIÖas e dîNBsÖK dIV·N eÄÖtSáÖK QKlek SÖK IçSÖK

QKelw UItÖak QIes, á QKlek Re bdZ ÜüKÄN eÖK Sá eîaÉ QIaIN eîäoëÖK Qlw®ÖÖK ÜbÄR Iabäs e -G  
çg Ig ö ös eäüLÄÖK QImKIS{ BK QIaIÖÖK äççN Nk SáÖK äÄtSÖK Übs ñes, á e. Iäá i xÖai çSÖKee eî{ bÖK  
.äÉäo IáW] eîaÉ e. Iäá eîs eä e. Iäá

" iÖ äÉÖe äÉäo äo çÖce eÖK QK eî{Imö eîg Ig ö QIaeÖtá eáLá™Ö d{eR äo z Kdo™Ö i xÖai e -H  
Ñakës äs ÄüIVe NioÖK Kçá äá QIaeÖtá äámSR äo i xÖai e .eáLá®K Näs QIXÖ äá eß] KEN eðedmÖN  
eîäÄR diDIÄR äs 'm{ eÖK ÖK QK QImKIS{ BK äá çÖc diwë eo, a®K QIaINe eab`S, áÖK QIVItÖas  
.eîÖÖS, áÖK QBIás] BK Nio] R äs

~do" öÖK bëtR äo eîÖÖS, áÖK QBIás] BK dîNBsÖK QIigL, ÖK äs v®NBK ñbÖ z Kdo™Ö äÉái e -@I  
i áîîÄSÖK di dÄSÖK :@HHD \_IäáÖK dîxR" i { ebdKÖK <-@ Q®iicSÖK (AF Nk |ÖK ") î|`SÖK QKli` di bÄR  
<KdIVsÖÖ eîäÄSÖK - eîäÖÖK Q®iÖ] SÖK <XÖWÖK bÖZáÖK <\_IäáÖK dîxSN i ätáÖK i ÖebÖK i äéÉ] ÖK Äid|ÖÖ i aIWÖK  
i ÖebÖK i äéÉ] ÖK Äid|ÖÖ uNISÖK i aIWÖK NaitÖK Äid|ÖK eááL, á :e|î|`Rë \_IäáÖK dîxR dVö uá } iÉSÖK QIÖas e  
." \_IäáÖK dîxSN i ätáÖK

bdZÖK ÜüKë

uáZ dbIk á äá ö. äáÖK eîd, ÖÖK QIVItÖa®Ö 'Iäoë 'bdZ Qlw®ÖÖK äámSR äo (ö) @-@A ebláÖK i mSÄR -@@  
Üi bÄR <ábö b] É <i xÖai e .QKlXÖK äççÖ z dIk áÖK eÖKee Ñli dSäéä NÉÉeRedN IçáÉ] i B i SÖK eî{ bÖK QKelw  
<(N₂O) eédSiäÖK bî, Éöe <(CH₄) aIWáÖK (CO₂) äeNdÉÖK bî, Éo i aIV :eîÖSÖK eî{ bÖK QKelw äs QIaeÖtá  
bi deÖ( f blg e <(HFC) äeNdÉedeÖ( eðbîçÖK QIOÉdáé (PFC) deÖ|ÖN uö, áÖK äeNdÉeðbîçÖK QIOÉdáé  
bî, Éo Néo :edi IOáÖK dîw eî{ bÖK QKelw äs QIaeÖtá 'Imiö z Kdo®K ÜbÄR äo i xÖai e .(SF₆) TidÖÉÖK  
óÖs uZ, R eö <(NMVOC) eîäIWáÖK dîw eðli öÖK eîemtÖK QIOÉdáÖK (NOₓ) äiZedSáÖK bîg IÉöe <(CO) äeNdÉÖK  
i áÜs dKIS] K QBIás] K QK eðibZ QKelw óÖs z dtSÖK ÜR IáÉé .TidÖÉÖK bîg IÉö äs QIaIN Üi bÄR  
l ds i xÖai e <QIaIÖÖK i { eö eîZçääÖK i { QKZ{ bëZë N] i { e .Qlw®ÖÖK i { IçZKbö i xÖai eðiÖÉ  
.z L|i e] ä ös QIaeÖtáÖK

eö \_IäáÖK QKdixSN ÄÖtSi Iái{ 'Wä çÖce <bdZÖK QIaIN óÖs Q®ibtR eîö z Kdo®K TÖ bö Kçöe -@A  
óÖÖ \emëN eðli `K uá <L|i e] ä ös Q®ibtSÖK äçá äs v®N`K i xÖai <öINDçÉÖK i { eðIZSÖK nIäáo  
.òKë, ÖK óÖs eÜbtáÖK diwë eÜbtáÖK QIaIÖÖK Üi bÄR i xÖai e .etÖSáÖK eÄidoÖK

.@HHI ö eÄ] ©ÜK ÜKës ©K às êtî{bÜK QKlW às èi bdZ QIáeÜtá 'Imiö ÜbÄR àò z Kdo™Ö i xÖài è -@B  
 &] ISá TáiÉ KcK ÇÜcÉë @HHC - @HHI èdS|Ö (òImS BK bás èl{eS, á) Üls NÉ às QIáIÖÖK Üi bÄR i xÖài è  
 'KIOSs K QIáIÖN éÄ] ©ÜK êiäoëÜK QIw®ÖÖK i { ÜbÄR àò i xÖài è .i áIÖÖK i äoëÜK v®ÖÖ è0, äÖN .@HHD Üls às  
 Üi bÄR <Éáó àò <i xÖài è.èdî` ©K ÜKës ©K <Éáó àöë Æi bÄSÜK ÜItÖ éÄNlg ÜKës ö èV®V èi lXöë @HHI Üls àá  
 .éaIá©K QIOÖSá uá Á|Si i äedSÉÖK NÉi i { QIáIÖÖK

Içtmë i SÜK êiçîZëSÜK ÜbIÖáÜK Içáá ÄÄ] SÖK IçxiÖÖRë bdZÜK QIáIÖN di bÄR i { Üb` S, R àò i xÖài è -@C  
 ÜbIÖáÜK äcá l dtRë .êtî{bÜK QKlXö êiäoëÜK bdZÜK ÜüKëÄÖ \_IäáÜK dîxSN i ätáÜK i ÜëbÜK i äéÉ] ÜK Äid|ÜK  
 êiZçáá '©k ö IçibÖ i SÜK àÜbÜÖK àIÉáüNë .Içáb` Sg K i { Pwdi bÖN í © è] ISá êitZdá êiZçáá êiçîZëSÜK  
 .éabÄáÜK QIáIÖÖK Üs bö QÜbás, áÜK áá i |Éi Iá YKlbuN ÜëÄR àò èoidi <çáb` Sg K Nk KëR àò èÖVlääë èddÄá  
 Üi bÄR uÖSS, i Kcá àüf <rd` ö "eÖäli " 'IZëçá èö CORINAIR êiZçáá Üb` S, R i SÜK z Kdo™IN ÄÖtSi Iái{è  
 i äéÉ] ÜK Äid|ÜK dbK á QI{ äiN dqIásÜK Nîk L|R às ®m{ èèZáÜK QIVItÖáBK NÁKës è èo, á©K QIáIÖN  
 .éab` S, áÜK "eÖäL, ÜK' YëçáÜK áá Iádîw èö CORINAIR êiZçáá dbK á QI{è \_IäáÜK dîxSN i ätáÜK i ÜëbÜK  
 Içtmë i SÜK êiçîZëSÜK ÜbIÖáÜK IçN Tk èö i SÜK yik ÜKë NêÜbZÜK QIáIÖÖK l ds i { Üb` S, R àò i xÖài è  
 .êtî{bÜK QKlXö êiäoëÜK bdZÜK ÜüKëÄÖ \_IäáÜK dîxSN i ätáÜK i ÜëbÜK i äéÉ] ÜK Äid|ÜK

'L|k è ÜbÄR àò z Kdo™Ö i xÖài <ábs Übs èö 'IZëbeá 'Übs QIVItÖáBK bs êiäIÉáüN ÄÖtSi Iái{è -@D  
 êk L' è <bdZÜK áá êiS Iák ÜK QIüätÜK dbk á êt{ i { èiÜë©K bKéáÜK i { dqáÜK IçN ÜR i SÜK éÄidoÖ 'KëZéá  
 i xÖài è .èiüIáiÉ - èdSÖÖKë èiüIáiÉÜK ès Iák ÜK i { è èibib] ÜK dîw QKëÜÜKë PÜK ÜKë bib] ÜK YISák i {  
 êt{ i { äèNdÉÜK bî, Éö i áIv QIVItÖáK i { dqáÜK IçN ÜR i SÜK éÄidoÖ 'KëZéá 'L| di 'Imiö ÜbÄR àò z Kdo™Ö  
 i { \_IäáÜK dîxSN i ätáÜK i ÜëbÜK i äéÉ] ÜK Äid|ÜK êiZçáá rIÖRK ÜR b áIÉ Kcö Iá áIÖN êk L' è <QIü|áÜK dbk á  
 èiüI] ©K QIZSááÖ i üKëçÜK NÖ] SÜK èö èièmtÜK QIü|áÜK ~KdS] K áá äèNdÉÜK bî, Éö i áIv QIVItÖáK blt Ösg K  
 .(QIäèNdÉëdbiçÜK äüÜbÜK) í dè|] ©K bë èÜK óÜS éäüIÄÜK QIZSááÜK às èdbK ÜK QIVItÖáBK YKlboë

áá bdZÜK éäüL NíÉ, R èbIs ö ^iSi IáN QIáeÜtáÜK áá i |Éi Iá Üi bÄR i xÖài <èi{L|, ÜK àIámÜë -@E  
 z Kdo™Ö i xÖài è .[üIäÜK ÜiÄRë <QImKdS{BK áá Iádîwë QIVItÖáBK NÁKës è èiäoëÜK èo, á©K QIáIÖN  
 \_IäáÜK dîxSN i ätáÜK i ÜëbÜK i äéÉ] ÜK Äid|ÜK Içtmë i SÜK êiçîZëSÜK ÜbIÖáÜK uÖSR àò Nê©K Ä{ dáÜK i { èZdbáÜK  
 QIVItÖáBK NÁKës è èo, á©K QIáIÖNë QIhZçááÜK l dtN ÄÖtSi Iái{ êtî{bÜK QKlXö êiäoëÜK bdZÜK ÜüKëÄÖ  
 èbIs ö áá äiÉáSÖÖ í dëdmÜK Nîk |SÜK nës, á d{èR B èig IÄÜK QIáIÖÖK NêÜbZ àò .QImKdS{BK áá Iádîwë  
 QÜbás, á èiö èö <Äid|ÖN êk L' ÜK @-@ QIáIÖÖK è dë Üi bÄR i xÖài <bK ÜK Kcá i { è .bdZÜK éäüL NíÉ, R  
 <è èÜK ~KdS] K áá äèNdÉÜK bî, Éö i áIv QIVItÖáK di bÄSÖ éab` S, áÜK QImKdS{BK äiÖR i SÖKë <rd` ö êt{ IÉá  
 .Äid|Ö i tZdáÜK [çáÜK uá ó, áSi IáN

í d] ÖÖKë í èZÜK NÄáÜK bë è às èdbK ÜK QIVItÖáBK às QIáeÜtá Üi bÄR nbo < Kdo™Ö i xÖài è -@F  
 bdZÜK ÜüKëÄÖ \_IäáÜK dîxSN i ätáÜK i ÜëbÜK i äéÉ] ÜK Äid|ÜK Içtmë i SÜK êiçîZëSÜK ÜbIÖáÜK 'IÄ{èè <i ÜëbÜK  
 óÜS QIVItÖá©Ö IábdZ ÜüKë i { <ÖÄS, á êt{ áám <QIáIÖÖK äcá Nwá YdbR àò <ètî{bÜK QKlXö êiäoëÜK  
 .èiÜëÜK êiäoëÜK QIVItÖáBK i { IçZdbR Bó <äIÉá`K dbÄN <i xÖài è <IÖáÜK bë èÜK f Ig ö

IçãîN àá ñd`ô ÑÎÉi ô i { bdZÛK ÜüKë QIáîN Üi bÄR i { ÇÛc óÜ è{ Im´IN < Kdo©K T Owd Kcöe -@G  
 óätì i äoëÛK v©ÛK àá Ü, i { äççÉ QIáëÜtá d{èR àò IçäÉáò <b} KëÛK bd|Ü èfì{ bÛK QKëLw QIVItOáK  
 QIáIZRßK às QIáëÜtáÛK l tN <àÉáò àò <YdbR àò à, ] S, i IáÉ .(èiäoëÛK z èdqÛ) èîg Ig©K QIáîOÛN  
 i { bdZÛK QIáëÜtá umë èixN (@HHI -@HFI èdS|ÛK ñbá óÜs èÛK´K QIÜás è QIVItOáßK ÑWá) èi`i dISÛK  
 .bb] á ~îg

I d©K ÜÜb` Sg K dîxR i { éRIVItOáK às è <àèNdÉÛK èi} äR às QIáëÜtá Üi bÄR ñbÖ < Kdo™Ö i xOài -@H  
 i { éáb` S, áÛK QIáîOÛK QL dë i { QIáëÜtáÛK äcá ÜbÄR àò <èis KdeÛK MdsÛK i { ÇÛcÉè <èZKd] ÛK rIo è  
 i { èo èiäoëÛK bdZÛK ÜüKëÄÖ \_IááÛK dîxSN i ätáÛK i ÜëbÛK i áéÉ] ÛK Äid|ÛK Içtmë i SÛK èiçîZesÛK übIÖáÛK  
 èoORDáÛK ñd`©K èfì{ bÛK QKëLw QIVItOáIN éáUL Üi bÄR <ðImS ßK P, ] <Imiô i xOài è .èf{ IÉá QNbás, á  
 èiZçáá z Kdo©K Üb` S, R ÜÖ èÛs óS] è .Iád{ èR ÑL] i { èi`i dISÛK QIáIZRßK YKdbö i xOài è .èo, á©K äççN  
 .Äid|ÛK äbb] í cÛK v©N´K ÑÎÉi ÜÜb` Sg IN [üISáÛK Üi bÄR i xOài éau{ <èitZdáÛK Äid|ÛK

dîNbsÛKë QIglî, ÛK

QIglî, ÜN èÄÜt.SáÛK QIáëÜtáÛK v©NK Ñë©K Á{ dáÛK i { èZdbaÛK z Kdo©K àá A-@A èbIáÛK i msÄR -AI  
 àámSR àò i xOài è .C èbIáÛK àá (M)è (ò)A äîRdÄ|ÛK P ZéáN IçRIáKëSÛK cî|äsÖ IçRbásS K i SÛK dîNbsÛKë  
 i SÛKè Iácî|äSN bçtR èo Iácî|äSN Iá z do ÜL i SÛK dîNbsÛKë QIglî, ÛK uíáZÖ L] di èiäoëÛK QLw©ÛK  
 z dIk á èietRë QIVItOáßK àá ÑîÖASÛK óÜ èiáKdÛK äbëçZ i { 'IáIá 'IáIçg ö Üç, R Içâò z doÛK Kcá bÄStì  
 .èfì{ bÛK QKëLw QIVItOáK àá b] ÛK QKëKZ´K äcá àá i, iüDÛK z bçÛK àèÉi àò óÛK èZL] Bë .èfì{ bÛK QKëLw

rIoÄÛK èo èiÖ] áÛKè èiáíÖ ´K QIáéÉ] ÛK äc|är Iás QIáëÜtá Üi bÄR óÜs Imiô z Kdo©K uOZ, Rë -A@  
 ÄiÄ] SÖ 'IOg Iáá àèÉi b uíáZSÛK àá dbÄN ÜIÄÛK àò bîN .YebeáÛK btÛK i i L] R Ñ|ÉR QKëKZö àá j L' ÛK  
 QbásS K i SÛK dîNbsÛKë QIglî, ÛK Imiô QLw©ÛK ÑëIäSR àò àÉái è .QIáëÜtáÛK äcá ÑWá àá ñëk ÄÛK èbU|ÛK  
 èi bIk S ßK Ñülg èÛK àîN <Iáü@á àèÉi IáO, ] <Äi, äSÛK ÑZö àá 'IíáíÖ ö èo IÜëb èÛKèOáÛK bëçZÛK ~îg i {  
 .‘(‘(á)A-C èbIáÜÜ IÄ{ è èi dÜb´Kë

óÜ èdLi ö Kcá Ñá, i àò àÉái è .QbásS K i SÛK dîNbsÛKë QIglî, ÜÜ ÑáL, ÛK ~î, ÛK l ds i xOài è -AA  
 .èfì{ bÛK QKëLw j ` i Iái{ èiäoë z Kbáò umë às '©m{ èÛK QKë ñd`ô QIglîg

àèÉi àò i xOài è .QIs IoÄÛKë QKëLxÛK P, ] dîNbsÛKë QIglî, ÜN èÄÜt.SáÛK QLw©ÛK ÜiçäR i xOài è -AB  
 ÄÜtSi Iái{ i ÜëbÛK i áéÉ] ÛK Äid|Ü èiçîZesÛK übIÖáÛK i { èbb] áÛK QI|ÛK uá <àIÉá´K db <î, áSá ÇÛc  
 dîNbRë èg îg ÑÉ ÜiÄRë } k è i { ÜSi àò <àÉáò IáW] <i xOài è .èfì{ bÛK QKëLxÖ èiäoëÛK bdZÛK ÜüKëÄN  
 àá <ç|k è àèÉi àò i xOài è .@@ èdÄ|ÛK i { IádÉc bdfëÛK èÛK ÛK QKë QKëLxÛK uíáZ i { QImi|` SÛK X] N  
 :(A)ðImS ßK P, ] <i ÜSÛK Á, äÛK óÜs 'INèOá <bOáÛK Xi]

àèNdÉÛK bî , Éò ì àIV

QIs lo èbt Ò èÜáL ÛK QIVIt ÓàBK •

èiÜ è] SÛK QIs Iäk Üè è loÛK QIs Iäk •

ÑÄáÛK •

(è loÜN èÜk SáÛK QIVIt ÓàBK) ès Iäk ÜK •

(è loÜN èÜk SáÛK dîw QIVIt ÓàBK) ès Iäk ÜK •

èi , g ùáÜè èi dIZSÜè èi ÜèääÛK QIVIt ÓàBK •

èNdIçÛK bè èÛK QIVIt ÓàK •

èS KdeÛK •

èZkd] Üè ì mKd©K ÜÜb` Sg K dîxR •

àIVt áÛK

(dì dIZáÛK àIá éZÜt á ÇÜc ì { IáN) QIiL] äÛK èdÜbõ •

(è loÜN èÜk SáÛK dîw QIVIt ÓàBK) ès KdeÛK •

èNdIçÛK bè èÛK QIVIt ÓàK •

(è loÜN èÜk SáÛK dîw QIVIt ÓàBK) ès Iäk ÜK •

(è loÜN èÜk SáÛK QIVIt ÓàBK) ès Iäk ÜK •

èZkd] Üè ì mKd©K ÜÜb` Sg K dîxR •

eödSiäÖk bî, Éo

(é Io ŮN êÖk SáÖK dîw QIVIt OâBk) ês Iäk ÖK •

(é Io ŮN êÖk SáÖK QIVIt OâBk) ês Iäk ÖK •

(é Io ŮN êÖk SáÖK dîw QIVIt OâBk) ês KdeÖK •

ÑÄäÖK •

êiŮ è] SÖK QIs Iäk Ökê é Io ÖK QIs Iäk •

êZkd] Ökê i mKd©K Üb` Sg K dîxR •

<sup>(B)</sup>ñd` ô } ü@g è ñd` ô êfi{ b QkLw

ÑÄäÖK •

êiŮ è] SÖK QIs Iäk Ökê é Io ÖK QIs Iäk •

(é Io ŮN êÖk SáÖK dîw QIVIt OâBk) ês Iäk ÖK •

(é Io ŮN êÖk SáÖK QIVIt OâBk) ês Iäk ÖK •

êi, g uáÖkê èi dIZSÖkê èi ÖääÖK QIVIt OâBk •

êZkd] Ökê i mKd©K Üb` Sg K dîxR •

QIZSääÖK àá Iädîwë QIdi cáÖK Üb` Sg K •

(dì dIZáÖK äIá éZÖtá ÇÖc i { IáN) QIiL|äÖK èdMbõ •

ê{ êk eáÖK èbd|áÖK dîNkSÖkê QIg Ii, ÖK àá ÑÉ às êi{ IÉ Ñik L|R Üi bÄR i xÖi êi{ L|, ÖK dî, iSÖk -AC  
i SÖK eÄidoÖK às '©m{ äcî|är êZdbë òkdZ`K z bà Üç|R XÜV z doö ^iSi IáN i äoëÖK v©ÖK j â i {  
} k è àámSi àò i xÖi è :àaeÖK dá óÖs êfi{ bÖK QkLw i { òkdZ`K IçVb} i i SÖK dIVØK bk d IçN ÜSi g  
:êiŮSÖK QIáeÖtáÖK èbd|áÖK dîNkSÖkê QIg Ii, ÖK

=ê{ bçS, áĶ (QIs loÄÖĕ) r loÄÖĕ (QkelxÖĶ) eIxĶ Xî] àá dîNbsĶ (z Kbàò) z bà (ò)

ùbIòáĶ èò ^ùĶĶ èò èi bIk S BK QĶeb©É) dîNbsĶ i { éáb` S, áĶ èg ĩ, Ķ èmò r èà (M)  
dîNbsN àiĶ SáĶ di èoSĶ X] ÖĶ èò PìdbsÖĶ ũiÖtSĶ èò QIáèÖtáĶ èò èis èoĶ QL L|R BK èò èiçîZèSĶ  
=ç} î|` SĶ

=ê] èd, áĶ dîNbsÖĶ QIg ĩ, Ķ àá ãdîw uá dîNbsĶ èò èg ĩ, Ķ Ñs L|R èi|îÉ (Y)

r d{ óŨ <òImS BK bàs <dî, R àò i xòài) .IáçN ũĶeSÖBK èò/è dîNbsĶ èò èg ĩ, Ķ cì|är èŬ] (b)  
=éaqááĶ èò bÖĶ i { QIg ĩ, Ķ umè èiÖàs \d, i èiäoèĶ z èdqŬN Ñk Sá i äoèĶ v©ÖĶ àá

=Ñt|ŬN Äòì } îÉ èò dîNbsĶ ÄiòR u èSi } îÉ (à)

èĶ Sá àcà àèÉR b ) èoîgè QĶdi uá Ñ®` àá dîNbsÖĶ QIg ĩ, Ķ i { ũbÁSĶ bk d (è)  
=dîNbsÖĶ QIg ĩ, ũ l ds ©K z Kbà©K èò QIVItÖäBIN èĶ SáĶ èo, à©K èò èitìd, SĶ QIÖätŬN

QIg ĩ, Ķ } îäk R <ÇÖc d{ èSi ũö Kcò <èò dîNbsĶ èò èg ĩ, ũ i |î|` SĶ dv™ö i áÉ dîbÄR (e)  
=> î|` SĶ i { èiò, áĶ IçSîáá© 'IÁ{ è èbd|áĶ dîNbsÖĶ

db <dîNbsĶ èò èg ĩ, Ķ è|ÖESN Ñk SR (ML, ] Ķ QIIZçää Ñik L|R ÇÖc i { IáN) QIáèÖtá (N)  
.r loS, áĶ

às éabÁáĶ QIáèÖtáĶ j `ŬR àèè XŬVĶ ÑiìcSĶ i { @ ÑèbZĶ ũb` S, R àò z Kdo™ö i xòài è  
.àIÉá`K db <ÑèbZĶ ÑèÄ] uáZ ÑIáÉSg K uá <dîNbsÖĶ QIg ĩ, Ķ

i { IçîÖs j èk ááĶ QIáĶeSÖBK cì|äsö QĶKIZK àá äc` SR Iás di dIÄR ũbÄR àò z Kdo™ö i xòài è -AD  
IçRIg dIááè IçRIg ĩg 'li déb l dtS, R àèè z Kdo©K bb] R àò i msÄR i SÖĶ <èi L|R BK àá #A# (à) A-C èbIáĶ  
dîw ö, ááĶ èi d, ÖĶ èi{ bĶ Qkelw QIVItÖäK QI èS, á r L|R dK óĶ í bùR i SĶ èo, à©K uZ, R i SĶ èk L' Ķ  
f Ig ©K àiOR àò 'Imìò z Kdo™ö i xòài è .ÇÖc ßèö U b] ig àIÉ Iáá dWÉò óĶ Ñi dSàéá ÑèÈèRedON éáéÉ] áĶ  
.èiäoèĶ Iç{ èdq ~ĩg i { QĶKIZ`K àcà ÑVäö i ÄoááĶ

'ĶeZéá 'L|k è <i äoèĶ v©ÖĶ àá Ñk |áá r d{ i { <(M)@-@A èbIáĶ ómsÁáN ũbÄR àò Imìò z Kdo™ö -AE  
.btN IábIáSs K ũSi ũö i SÖĶ èg KdbĶ bî dîNbsÖĶ QIg ĩ, ũ

'IÉdS, á 'Ķcì|är èc|ááĶ èo, à©K

<IÉdS, á 'Ķcì|är èc|ááĶ èo, à©K às èĶ QĶ èèiZè QIáèÖtá YdbR àò i { z Kdo©K Pwdr b -AF  
'IÉdS, á 'Ķcì|är èc|ááĶ èo, à©IN èÄÖtSáĶ di dIÁSĶ ũi bÁSö èèiásáè èĶ |áá èiÖàs àò IádIOSs K i { ètmĶ



às yíÜSÜN ÁÖtSáÜK i Öe®K dloBK P ZéáNè z Kdo®K dáRùá às dbIk ÜK @ - ö Ü/D ddÄáÜK P ZéáN T†, äö b  
IçRdeb i { eíZéÖeáÉSÜKè eíáÜÜK èdè, áÖÖ eíS d|ÜK e†içÜK éRbáSs K í cÜK IÉdS, á Kcî|äR èc|ääÜK èö, ä®K  
.eíáÜÜK

dîNbsÜK dIVS di bÄRè QIt èSÜK

QKew èÜKè UItÖaK QLiÉS, áÖ 'It èR eíäoèÜK QLw®ÜK àámSR àö i xÜai <(M)A-C èbIáÜÜ IÄ{ è -AG  
bçtSáÜK èö èc|ääÜK dîNbsÜKè QIg Li, ÜK dIVS àIÉá'K db «ü èSÜK àámSi àö i xÜai è '®ÖÁS, á e†i{ bÜK  
àö i xÜai «i{ L|, ÜÜ 'Li` èRè .("èc` SáÜK dîNbsÜK àámSi" èi dIäiç) í ö i äoèÜK v®ÜK bÜs ö bás Iäcî|äSN  
è{ ImáÜK dîNbsÜKè èZdbáÜK dîNbsÜK eíáIá «ÑèbZÜK ÜÜb` Sg IN àiÖR àèè «iç Ig®K QIt èSÜK z Kdo®K YdbR  
.eíç Ig®K QIt èSÜK äcá öÜ

:eíÜSÜK e†i{ bÜK QKew èÜKè QLiÜs è QIVItÖaK áá '®ÖÁS, á U b| iç IáÜ QIt èR «ábö b| É «ümèRè -AH  
QIOÉdáè «èÜ|ÜN uÜ, áÜK àèNdÉedbîçÜK QIOÉdáè «èdSiäÜK bî, Éöè «áÜWáÜKè «àèNdÉÜK bî, Éö i áÜV  
dîw e†i{ bÜK QKew QIt èR z Kdo®K ÜbÄR àö à, |S, Si è .TidÉÜK bidèÜ f bIç è «àèNdÉedèÜÜ èdbîçÜK  
bîç IÉö ÇÜÉÈ «eíáÜWáÜK dîw edIÜÜK èi èmtÜK QIOÉdáÜKè «áI ZèdSiäÜK bîç IÉöè «àèNdÉÜK bî, Éö Nèö :èdi IÖáÜK  
Imds QIáèÜÜáÜK l ds PZèSi «QIáÜÜK i { èö eíZçääÜK i { QKewZ{ bèZè èÜ} i { è .èi èmtÜK TidÉÜK  
.eí{ L|, ÜN Ü, Si

QKew dbIk á äá ö, äáÜK èi d, ÜK QIVItÖaBK àö, N QIáèÜÜá dî{ èR z Kdo®K áá eí L|RBK i mSÄRè -BI  
QIg Li, ÜK dIVØ ebb] á QKibÄR às '®m{ ((M)A-C èbIáÜÜ) QIVItÖaBK äcçö z dIk áÜK èÜKèè e†i{ bÜK  
i mSÄR QIáèÜÜáÜK ÇÜR NWA i { dqäÜÜ èÜt|ÜK eíÜatÜKè .((M)A-@A èbIáÜÜ) QLiÉS, áÜK ÇÜR óÜs dîNbsÜKè  
i { ebb] áÜK eíäaeÜK èbáÜÜ èIs Kdäè .Ñ ®K óÜs èb] Kè èÉdS, á eítZdá èäç às QIt èSÜK äcá NWA dî{ èR  
ÑibtR eíä óÜè eí L|RBK l dw óÜ dqäÜÜNè .AI I I èäç às QIáèÜÜáÜK dÜK èR àö i xÜai <(A)C èbIáÜÜ  
i Säç às i áÉ f Ig ö óÜs QIt èR YdbR àö Imi ö z Kdo™Ü i xÜai «QIVItÖaBK i { ®Zö Nèö®K QIáIZRBK  
àÄiSÜK Übs èZèö àöN l KdSs K «AI AI èäç às QKibÄR Üi bÄSÖ IäbçZ ñdIk NçOR àèè AI@Iè AI I D  
.btN®K QKew, ÜÜ èÜ, äÜN dÜÉö àèÉSg è d` § óÜ elw áá } Ü` Sg

i { àiÜaÜK è] äÜK óÜs èb] óÜs elw NÉ f Ig ö óÜs u èSÜK ÜbÄR àö z Kdo™Ü i xÜai éäö ài] óÜs è -B@  
.QIs LoÄÜK P, | [üISäÜK Nîk |R Imi ö IçÜ i xÜai «@s ö C èdÄ|ÜK

èèZéáÜK NèbZÜK i { è|äK áÜK QIt|ÜÜ 'IÄ{ è «QIt èSÜN èÄÜtSáÜK QIáÜÜK j ` ÜR àö z Kdo™Ü i xÜai è -BA  
eíäoèÜK bdZÜK ÜüKèÄÜ \_IäÜK dîxSN i ätäÜK i ÜebÜK i äéÉ] ÜK Äid|ÜK Içtmè i SÜK eíçI ZèSÜK ÜbIÖaÜK i { ebb] áÜK  
.XÜWÜK NîiçSÜK i { F óÜ A NèbZÜK ÜÜb` Sg IN «e†i{ bÜK QKew

i ÜebÜK NÄáÜK bè è às èdbIk ÜK QIVItÖa®Ü QIt èR èÖÁS, á èdèK N YdbR àö óÜs z Kdo®K uÜZ, Rè -BB  
.i ÜebÜK NÄáÜK bè è às èdbIk ÜK QIVItÖa®Ü eíÜebÜK QIt èSÜK Nç, R QIáèÜÜá ÜbÄR àö èvè

QKäg èò -@HHI èäg i { QIVItOàBK QLiÉS, á àá 'KLIOSs K QIt èR l ds óös z Kdo©K uZ, Rè -BC  
- NÍÁSáK èÖ] dáN IçRMBIk S K dár i SÖK Nè©K Á{ dáÖK i { èZdbáÖK z Kdo©K l tN j ` i Láí{ řd` ô f Ig ô  
.dçqR QŁ ©S` K èiô \di P ZëSi è .f Ig ©K èä, Ö bdZÖK éául QIáLiN uá Á|SR

áá dINbSÖKè QIgLİ, ÖÖ LáÖ 'Kbb] á 'Kdi bÄR èiäoèÖK QLw©ÖK ÜbÄR àò i xÖai <M)A-@A èbláÖÖ IÄ{ èè -BD  
bb] áÖK di bÄSÖK èiÖás i { ós KLR àò i xÖai è .IçSÖKèò QLiÖás óös è èfi{ bÖK QKèLw QIVItOàK óös i ÖLázò dVò  
(AI èdÄ|ÖK i { eZéáÖK è] äÖK óös ) Làcî|äSN bçtSáÖK èò èc|ääÖK dINbSÖKè QIgLİ, ÖK uáZ àIÉá´K db àcá

dINbSÖKè QIgLİ, ÖÖ LáÖ QKdi bÄR <ÇÖc àÉáó LáW] ðÜbÄR àò z Kdo™Ö i xÖai <ÇÖc óös è{ Im´INè -BE  
NèLáSi àò 'Imi ô àÉái è .IçSÖKèò QLiÖás óös è NÖÁS, áÖK i { èfi{ bÖK QKèLw QIVItOàK óös dVò áá èi bd|ÖK  
QKèb©K áá rKéáò àiN uáZR è|iÖER dIVŞ èò dINbSÖKè QIgLİ, ÖK cî|áR N, Ö, R dIVŞ } k èÖN rd|ÖK Kcá  
às ©m{ ð |` ÖK QLiÖás óös í bùR i SÖK QLiÖÖK } k è z Kdo™Ö eëZi è .řd` ô dINbR àiNè rKéáòè  
.IçStmè i SÖK QKdi bÄSÖK óös IçN TÖk èR i SÖK èÄi doÖK

<çSÖKèò QLiÖás è èfi{ bÖK QKèLw QIVItOàB QIt èR Içtmè řbÖ < Kdo™Ö i xÖai <èi{L|, ÖÖ 'Li.` èRè -BF  
ó` èSR àò <èKèBK QLiÖás è QIVItOàBK óös i ÖLázòè bb] á dVò áá dINbSÖKè QIgLİ, ÖÖ Lá Iádi bÄR řbÖè  
:i Ö Lá

<çiód i { <ð|, R i SÖKè Iádiw áá dWÉò IçibÖ è{ èÖáÖK YèçáÖK èvè YclááÖK Üb` Sg K èi d] (ò)  
=|üISáÖK ~bò às

YèçáÖK èò/è YclááÖK às èis èä èdÉ{ àièÉR XÖV z doÖ ^iSi IáN èi{ IÉ QIáèÖtá Üi bÄR (M)  
=l tÖÖK IçmtON IçSÖK è éáb` S, áÖK

řbá àLiNè éáb` S, áÖK YèçáÖK èvè YclááÖK i { } tmÖKè èèÄÖK àòKéáö eZéá l ds Üi bÄR (Y)  
=èiä|ÖKè èiÖätÖK IçSi èVéá

áá dçqì àò àÉái Lá \d, R NákèTÖK i { éáb` S, áÖK YèçáÖK èvè YclááÖK àò áá bÉsÖKè (b)  
.dINbSÖKè QIgLİ, ÖK } ÖS` á àiN deR èò N` KBR

XÖV z do àiÉásÖ QIáèÖtáÖK áá i |Éi Lá èiäoèÖK QLw©ÖK áámSR àò i xÖai <èi{L|, ÖK àLámÖè -BG  
IçSÖKèèè èfi{ bÖK QKèLw QIVItOàB QIt èR umè i { éáb` S, áÖK èi g Ig ©K QImKIS{ ©Ö i áÉÖK Üç|ÖK àá  
c` ô uáè .QKèLxÖK àcá èÖKèò óös è QKèLxÖK QIVItOàK óös èiÖÉ dIVŞ áá dINbSÖKè QIgLİ, ÖÖ LáÖ QKdi bÄRè  
Üi è f Ig ©K èä, Ö èi, iüdüK QKdixSáÖK Üi \èmèN l dtR àò i xÖai <DIOSs BK i { ä@s ô E èdÄ|ÖK  
i xÖai è .AIAI è AI@Iè AIIDè @HHD àèÉR àò Nñm|i řd` ô QKäg è AIII èäg às èi, iüdüK QImKIS{ BK  
YclááÖÖ řd` ô èi g Ig ô [RKéá àò, N AIII èäg è f Ig ©K èä, N ÄÖtSi Láí{ QIáèÖtá ÜbÄR àò Imi ô z Kdo™Ö  
óös P ZëSi è .èt èSáÖK è IöÖK èbk dó <déáó èÖáz i { <ÇÖc NÁ, i àò àÉái è .éáb` S, áÖK YèçáÖK èvè  
Nñi cSÖK i { bdKèÖK G NèbZÖK òNá èog KèN èi, iüdüK QImKIS{ BKè QKdixSáÖK j i` ÖR àiÉá´K db < Kdo©K

eaEaaAK eIg Ig ©K [RkaAKe QImKdS{ ©Ö ei ] imesÖK ÜuKeÄÜN àitS, R ào z Kdo™Ö <ÇÖc óÖ è{ Im´INè .XÖWÖK  
.Ñe©K ÑîicSÖK i { eZdbáÖK

ÄÖSi Iái{ < Ig ©K eäg QIVItÖaK óÖs Q©ibtR eiô <QIt esÖÖ IçÜÖ] R i { < z Kdo©K QdZô Iá Kcöe -BH  
eÄidoN Q©ibtsÖK äcçN yíÖSÖK i xÖai{ <INDçÉÖK i { edIZSÖK Yclaa èo ei` IaaÖK QKdixSÖN ÑIWaÖK Ñi0g óÖs  
eöbtáÖK diw QIafiÖÖe eöbtáÖK QIafiÖÖK bKdiö P ZëSi è .etÖSaÖK eÄidoÖK às è] mKë QIafIN Üi bÄR uá <{ L|i  
.òKëg b] óÖs

QIt esÖK [üSän n ORdaÖK àÄisÖK Übs P aIZÖ eis eäÖK IçS, Iaa bäs < z Kdo©K ÜeÄR ào à, ] S, iè -CI  
^mëR i SÖK eIg L, ] ÖK ÑiÖ] SN eÄÖtSaÖK [üSäÖK l dtR ào (ã©s ô ©I èdÄ|ÖK dqãK) dIV ö ebb] áÖK QKdi bÄSÖKë  
.eIg Ig ©K QImKdS{ BK i { Q KdixSÖN [üSäÖK dVör ei |IÉ

} îÉSÖK dîNöRë dVösÖK eîÖNL ÜîÄR

bb] i àöe îatáÖK z doÖK óÖs \_IaaÖK dîXSÖ èt esäÖK dIVÖK eIZiÖN v©ÖÖK l dtS, i ào i xÖai -C@  
ào à, ] S, iè .} îÉSÖN ÄÖSi Iái{ (à)è (M)©-C ebláÖK cî|äsÖ èc` SaÖK QKdZ©Ö èmìdtÖK n èo` ÖK  
Äid|ÖK Içtmë i SÖK étá } îÉSÖK \_IaaÖK dîXR dIVS dîbÄSÖ èîÄSÖK èîçîZesÖK übIDaÖK z Kdo©K Üb` S, R  
èdKb´ eÖAiÉSäÖK n o` ÖK Içáá deáo óYÖÖ r eYYZdÖK z KdYYO™Ö àYYEáiè . \_IaaÖK dîxSN i atáÖK i ÖebÖK i aéÉ] ÖK  
U è] ÖÖ ebb] áÖK [üSäÖK às Kdi dÄR z Kdo©K ÜbÄR ào à, ] S, iè .es KdeÖK èiüIaÖK bdKëaÖK èiÖ] L, ÖK ÄÖIaaÖK  
.} îÉSÖKë dVösÖK eîÖNL ÜîÄR àRbiá i { eîaÖÖK

eîä|ÖK èi KdbÖKë IIZeÖeäESÖK ÑÄäe èiÜaÖK bdKëaÖK

<ÖAS, á edëk N <ÜbÄR ào i aIVÖK Ä{ dáÖK i { eZdbáÖK z Kdo©K óÖs P ZëSi <B-@A ebláÖÖ IÄÖÖ -CA  
i { <è] ISá T âIÉ Kcö <ÇÖcÉè ©HHD Üls è ©HHC Üls i { IçN r©omBK ÜR i SÖK èo, á©K às èÖK |á QIaèÖtá  
:i ÖSÖK è] áÖK óÖs ÇÖcè <D-Cè C-Cè B-C ebláÖK dIöÖ i { è|ÖS` áÖK IçRIaKëSÖK áá ÑÉ cî|äsÖ ©HHE Üls

} îÜÉSÖK ÑáiÉ èçZKëáÖ Içái bÄR ÜR i SÖK èi{ Im´Kë èbîbZÖK èiÜaÖK bdKëaÖK" i á Iá àiÖR ào (ö)  
."@A ebláÖK áá @ edÄ|ÖK ómsÄän IçRIaKëSÖN òIç èÖK i { z Kdo©K eîálaÖK àRbÖÖK IçRboÉR i SÖK IçîÖs Ä|SaÖK  
="èi{ Imöe èbîbZ" i á bdKëaÖK ào IçN Qbb] i SÖK eÄidoÖK \emëN àiÖR ào P ZëSi è

èi{ Im´K } îÜÉSÖK èçZKëáÖ èiÜaÖK bdKëaÖK dî{ èR às èÖK |á QIaèÖtá <àIÉá´K db <ÜbÄR ào (M)  
=èi L|RBK áá ©-C ebláÖN èÖeá, áÖK dîNöSÖK cî|är i { eîálaÖK àRbÖÖK IçRboÉR i SÖK IçîÖs Ä|SaÖK èÖAiÉÖK

z Kdo©K eîálaÖK àRbÖÖK èbs L, á l dxö eábÄaÖK èbs L, áÖK às èÖK |á QIaèÖtá ÜbÄR ào (Y)  
=èImÖK dIVÖK äcá uá } îÉSÖK } îÜÉR èçZKëá óÖs \_IaaÖK dîXSÖ èdImÖK dIVÖIN dVösÖK èbîb, ÖK

Ñek ] ÑiëáRë Ñiç, Rë eietSÖ Iacl' RK ÜR i SÖK diNMsÖK às êÖk |á QIäëÖtá ÜbÄR ào (b)  
P, ] <ëiä{ èiKdbë ©'IiñN éáiÖg QIiZëÖëäÉR óÖs < Kdo©K éiáIäÖK àbÖÖK IáiG Bë <ñd`ò z Kdoö  
-IçïÖ èiKdbÖK äcäë QIiZëÖëäÉSÖK äcä ÑÄä èö <öImS BK

àbÖÖK Ñek ] ÑiëáR óÖ è{ bIçÖK IçSo, äö às ÑÄS, á di dÄR Üi bÄSN <äIÉá´K db <ÜëÄR äöë (a)  
<'éiRIäëÖtáÖK QIiZëÖëäÉR" rëä ää èö "QIbtáÖK QIiZëÖëäÉR" rëä ää 'IiñN éáiÖ, ÖK IiZëÖëäÉSÖK óÖs éiáIäÖK  
.ddÄäÖK KççÖ XÖWÖK ÑiicSÖK ää @@ ÑëbZÖK óÖ èdLi ´IN

óÖs Ñek ] ÖK ÑiëáRë Ñiç, Rë eietSN êÖK SáÖK èö, ä©K às v©N´K ñbÖ < Kdo©K óÖs PZëSië -CB  
IçN uöomì i SÖK èö, ä©K äiN \ëmëN éiÄR ào <QIiZëÖëäÉSÖK äcä ÑÄä èö 'IiñN éáiÖ, ÖK QIiZëÖëäÉSÖK  
às v©N´K i { éäedáÜN z Ik RBK èdëdm p ] ©i cöë j L' ÖK rIoÄÖK IçN uöomì i SÖK ÇÖRë ÜtÖK rIoÄÖK  
bs L, R ào j L' ÖK rIoÄÖK èö, ä© IçN àÉái i SÖK éÄi doÖK àiOR ào z Kdo™Ö i xÖai < j L' ÖK rIoÄÖK èö, äö  
.èi L|RBK ää D-Cë C-Cë B-C èbláÖK ómSÄÄN z Kdo©K QIäëÖtáÜN öIç êÖK óÖs

<éiÜäÖK bdKëäÖK di{ èR às QIäëÖtá ÑIg dö ñbÖ < äIWÖK Ä{ dáÖK i { éZdbáÖK z Kdo©K óÖs PZëSië -CC  
[áKdÖÖë QL, g uáÖK óÖë T uáÖK éiÜäÖK éiÖÖK Ñix, R àIÉ öÖ èábÄäÖK éiÜäÖK QIäáL, áÖK àiN éiÄR ào  
éiüIäWÖK QIëäÄÖK dOs éábÄäÖK éiÜäÖK bdKëäÖK < Kdo©K èbbtSáÖK [áKdÖÖë QL, g uáÖK ää Iädíwë éiáiÖ´K  
.XÖWÖK ÑiicSÖK i { èbdKëÖK (M)@Ië (©)@Ië (M)Hë (©)H ÑëbZÖK òÑá z Kdo©K äççÖ i xÖai è .ñd`ò z Kdoö óÖs

ÜqSääÖK bk dÖë X] ÖK

às QIäëÖtá Ñg dR ào Ñë©K Ä{ dáÖK i { éZdbáÖK z Kdo™Ö i xÖai <(M)@-@Aë Dë <(e)@-C bKëäÖÖ IÄO -CD  
<éäó éÜZ àiN ää <ca Ñá, i ào àÉáiè .ÜqSääÖK bk dÖë X] ÖK ÑIZá i { IçN ÜëÄR i SÖK QIÖKIZ´K  
:i Ü Iás QIäëÖtá

=\_IäáÖK dîxR dIV§ às Uè] ÖK (ö)

=i áÜtÖK üieesÖK Ycláá umë ÇÖc i { IáN <üÖsÖK YclááÖK umë (M)

=i `IäáÖK ÜIqäÜNë \_IäáÖK dëoSN éÄÖtSáÖK QIg KdbÖK (Y)

=QIäIÖÖK z dIk á ÇÖc Ñá, i è <éáqSääÖK êq ] ®áÖK bk dÖë <QIäIÖÖK uáZ (b)

=éNIZSg BK QKdî` è \_IäáÖK dîxR dIV§ ää '®É ÇÖc Ñá, i è < bIk S BK - i s IásZBK ÑiÖ] SÖK (a)

.IiZëÖëäÉSÖK ÑIZá i { diëoSÖK X] ÖK (é)

[áladN NíwáĶ Níog óös ) òĶē , ŐĶ óös ēiöëbŐĶ [áklŐŐĶ ēiŐ] áĶĶ [áklŐĶ NēláSR ào QlwŐŐŐ àÈáiē -CE  
i átáĶ i ŐëbŐĶ i áëÉ] ŐĶ Áid|ŐĶē (i ēi) ŐĶ nî] áŐĶē i mdŐĶ nî] áĶĶ ào. N i ŐëbŐĶ [áladŐŐĶē i áŐĶĶ \_lááĶ  
ē.éíááĶ àbŐŐĶ i { ÇŐcN ēŐĶ SáĶĶ QĶbĶĶ òláN ēi etSŐ èc` SáĶĶ QĶŐĶZ´K àîŐR ào lmi ô i xŐài ē . \_lááĶ dīxSN

ācā [ülsā l ds āā 'BbN èc` SáĶĶ QĶŐĶZ´K às di dĶĶĶR Ői bĶĶR óös QlwŐŐĶ dk SĶĶR ào i xŐài ē -CF  
.YcIááĶ QĶĶĶŐŐR ēō ēiW] ŐĶĶ QĶlg ĶbŐĶ [ülsā Ő, ÁĶĶ Ķcā i { YdbR ào 'ŐWā i xŐài {Ķ .bëçZĶĶ

éáIt ŐĶ ēis èSŐĶē PìdbSŐĶē ŐiŐtSŐĶē

QIáëŐtá Ŷg dR ào NēŐĶ Á{ dáĶ i { ēZdbáĶ z klŐ™Ő i xŐài <(M)Ő-ŐAē Eē (n)Ő-C bĶēáŐŐ IĶ{ ē -CG  
QIáëŐtáĶ ÇŐc Nā. i ào àÈái ē .éáIt ŐĶ ēis èSŐĶē PìdbSŐĶē ŐiŐtSŐĶē NĶZá i { Iac` SR i SŐĶ QĶŐĶZ´IN ÁŐtSR  
ÇĶdSi Ķ rĶbá àĶN àÈái <NíwáĶ Níog óös ē .ēiŐëbŐĶ ēō. áŐĶ i { eÉdL. áŐĶē ēiŐ] áĶĶ [áklŐŐN ēŐĶ ŐĶ QĶc  
.ŶŐ] á émĶdtSg Ķ ēō i āōēŐĶ vŐŐĶ bĶbs ō i { dëçáZĶĶ

ēk L` ŐĶ QĶĶĶŐŐS BĶ

Iç] āā <çRlwŐN ~Ķg i { <NēŐĶ Á{ dáĶ i { ēZdbáĶ z klŐŐĶ l tN ` ásŐR ào àÈái -CH  
ào z klŐŐĶ ācā āā u èSi <ēŐŐ] ŐĶ ācā i { ē .ēi LĶRBK āā @I-Cē E-C èbláŐŐ 'IĶ{ ē "ēIs Ķlá" ēō "ēāēdá"  
.Iç{ èdqŐ Ŷ{ IÉ ĶĶi , ĶR ŐbĶĶR àēē Iç , ásŐR i SŐĶ ēk L` ŐĶ ēIs ĶláĶĶ \ēmēN dÉcR

(ēiāōēŐĶ z èdqŐĶ) ēiç IgŐĶ QIáĶŐĶ

QĶc Ķd` Ő QIáëŐtá Ői bĶĶR i { z klŐŐĶ b} Ő Pwdi bĶ{ <ē} ĶĶĶ ÇŐc PŐbR ß ēi LĶRBK ào Őwd -DI  
cĶ|āSN ēÁŐtSáĶĶ QIáëŐtáĶ umē òkláŐŐ Ķcā ^iSĶg ē .ēŶi{ bŐĶ QĶēLw ēŐēŐUItŐāIN ÁŐtSi Iái{ étmēN ēŐĶ  
éáfi QIáĶN ^iSi àēē ēāitá QIáIZRK dī , ĶR óös bs L. i ào àÈái IáÉ <ç Ķg i { ēi LĶRŐŐ z doŐĶ Ķcā  
àēē <çtMlŐ i { "ēi` i dIR" àēÉR ào óŐŐ QIáëŐtáĶ ē} āSg ē .ēábÁáĶ QIáëŐtáĶ uāZRē NĶŐ] R NĶZá i {  
:i Ő Iá ēŐĶ ŐĶ QĶc QIáëŐtáĶ Nā. R ào àÈái ē .d` § óŐŐ bŐN āā ài IŐSSg ēāüŐáĶ ēiāáēŐĶ èdS|ŐĶ TáiÉ

i` i dIR dëçāā NŐ` āā <çtīēēRē ēiāIÉ, ŐĶ ē{ IwÉŐĶ ēāāŐĶ QĶbtá Nwā <ēiāIÉ, ŐĶ èdëk ŐĶ (Ő)  
=b] ĶēŐĶ bd|ŐŐ ēŶi{ bŐĶ QĶēLw QIŶItŐāĶē (@HHI -@HFI ŐWā) àitá

-ēi{ ĶlxZĶĶ èdëk ŐĶ (M)

-dLoáŐĶ nēĶg às ē bīdŐSŐĶē ēŶ{ bsŐĶ QIZdb ŐiŐ Ő às QIáĶN Ői bĶĶR Nwā <ēi` IááĶ èdëk ŐĶ (Y)

ēās dootáŐĶ <bd|ŐŐ i ŐáZ´Ķ i Ő] áĶĶ [RlāŐĶ <i ŐáZ´Ķ i Ő] áĶĶ [RlāŐĶ Nwā <ēi bĶĶ S BĶ èdëk ŐĶ (b)  
i ŐáZ´Ķ i Ő] áĶĶ [RlāŐĶ <i ŐáZ´Ķ i Ő] áĶĶ [RlāŐĶ ēāā QĶbtáē <ēiŐŐ. ŐĶ ēēĶĶ NbltR P , āNē ēiŐ] áĶĶ ēŐātŐN

-(@HHI -@HFI @Wá) àitá i ` ìdIR dèqáá ê] IRô uá <éis KleÖK QIáIs `Kè <QKbIk ÜKè QKbdKèÜKè <LoÄÖK P , ]  
: ï ÜáZ´K i Ö] áÖK [RIáÖK P , ] N èñi{ bÖK QKèLw QIVItÖáKè

PükImè <è LoÖK QIáIs öè <è LoÖK PükImè <è LoÖK dItgô NŴá <è LoÖK NIZá i { èdèk ÖK (à)  
i ègè i tì0oÖK eLxÜKè òINDçÉÖK ~èg NÉiá às QIáèÜtáè <òINDçÉÖK dItgöè <bè èÖK PükImè <QIDÉdáÖK  
i Ö] áÖK [RIáÖK àá èb] èÖK P , ] è <b] KèÖK bd|ÖÖ <bè èÖK rëäè <LoÄÖK P , ] ) è LoÖK Ç®çSg Kè <n |áÖKè Ü] |ÖK  
è LoÖK dIt , Rè è LoÖK è{ IVÉè <è LoÖK i Ö] áÖK Ç®çSg BK rëáZá àá è0, äÉ è LoÖK i Ö] áÖK YISá´Kè <i ÜáZ´K  
àitá i ` ìdIR dèqáá ê] IRô uá <PükImÖK ÇÖc i { IáN) ài dIZSÖK dIwè ài dIZSÖK àiÉÖçS, áÖÖ @HHI ÜIs i {  
-(@HHI -@HFI @Wá)

QKli , ÖK bbs è <àÉ, ÖK ÜZ] n gësá Nî0 àá QIáèÜtá Üi bÄR NŴá <éis IásZBK èdèk ÖK (è)  
èÉ, ÜNè KèZ) rëäÖK P , ] (j ` , ÖK QKISáèÜÉÖK QKliÜáN) uüImÖÖKè bKd{ ©K NÄáè <èi dg ©K èb] èÖÖè bd|ÖÖ  
.(j L´ÜIs è KINè èi bib] ÖK

nëS, áÖK àiÖi èñi{ bÖK QKèLw àá èdìOÉ QIráÉ UItÖáIN èeíáSáÖK QIs LoÄÖÖ è0, äÜNè (e)  
.èñi{ bÖK QKèLw UItÖáK i { dIvör IçÖ i SÖK dINBÖSÖKè QIg Ii , ÖK cí|är às Nèù, áÖK i áéÉ] ÖK

.Içí{ èd0` ÖKè <èñi{ bÖK QKèLw àá } i | ` SÖK i { òB©K QKli uá Ái0oSN èÄÜtSáÖK QIáèÜtáÖK (\)  
.i s d|ÖK i s LoÄÖK i s LoÄÖK òB©Kè NÁL, ÖK i äoèÖK òB©K QKli uáÖK äcá NèIáSR àò àÉái è

èñi{ i { òINDçÉÖK àá QKbIk ÜN èÖK SáÖK QIVItÖáBK QKli bÄR às v®N´K óÖs z Kdo©K uZ, SR -D@  
QKli bÄR às è bè èÖK dbIk á uíáZ áá i äoèÖK biÜESÖK às v®NBK óÖs Imiô z Kdo©K uZ, SRè .èÖAS, á  
àá èi éä, ÖK èi ÜáZBK èi áÉÖK às v®NBK óÖs èbdèS, áÖÖè èdbk áÖK àBÖÖK uZ, SRè .NÄáÖK düL, ` n gësá  
IáN) èÖK ÖK QKc QIráÉÖKè <òINDçÉÖK IçíÜ TÛg d# i SÖK èçZÖK às ÇÖcÉè <és Ig n KèèÜÉÜN òINDçÉÖK èdIZR  
.(èÖK ÖK QKc NÄáÖK düL, ` ÇÖc i {

i cí|äsÖK j ` ÜáÖKè NÉiçÖK

QIáèÜtáÖK ès éáZá v®Nw <èb] Kè èÄiVè dLoö i { < Kdo©K dárUá i { z do NÉ ÜèÄi àò i xÖai -DA  
èi g Ig ©K èÄiVèÖK i { éás Kb è0 èi{ ImK QIáèÜtá èi0 Üi bÄR àÉái è .èiçíZesÖK ÜbiÖáÖK äcá i { èbb] áÖK IíabÖK  
.i äASÖK Á{ dáÖK Nî0 àá ñd` ô ÄüIVè N®` àá è0

èÄiVèÖK i { èbdKèÖK èi g Ig ©K QIáIiÖÖKè QIáèÜtáÖK1 dti Ii cí|är Ik ` Üá v®N í ô àámSi àò i xÖai è -DB  
óÖs èmèd|áÖK bèiÄÖK óÖs dqäÜNè .ug Kè ~Loá óÖs IçáíátRè èi cí|äsÖK QIk ` ÜáÖK éáZdR ÜSÍg è .IçÜáÉáN  
.QI] |k @I óÖs bièi B í cí|är j ` Üá umè Mèk S, i <éáZdsÖK

.i áIwK Nîi cSÖK éámSi í cÖK i bli dBKj ` ÜáÖK IÄ{ è èxÜáÖK QIáèÜtáÖK Üi qär óÖs z Kdo©K uZ, SR -DC

éxÖK

QIxÖK bi b] SN ÇÖc Ñ` i Bè .èb] SáÖK ÜáÖK i { ÑátÖK i Sxö ñb] ðN éiäo éÖK QLw®ÖK ÜbÄR àò àÉái -DD  
z KLo®K ÑëbÖK uZ, SRè .btN Iái{ éi L|RBK éâláoè éis d|ÖK QIñçÖKè z KLo®K dáRuáÖ ÑátÖK QIxÖè éiág dÖK  
.Iog Iáá àIÉè ÇÖc d, îR Iá -èièIÉäBK éxÖÖN Içw®ÖÖ éaZdR ÜibÄR óÖs Imiô ÑëÖK Ä{ dáÖK i { éZdbáÖK

ÑëoÖK

éixN ÑëoÖK éod|áÖK QLw®ÖK P äZSÖ àÉáá bçZ ÑÉ ÑcN i xÖai è .éö ÜbÄáÖK z doÖK v®ÖK Ñëo ddÄi -DE  
QLw®ÖÖ éiäedSÉÖK a, â dî{ èR óÖs z KLo®K uZ, Rè .X] ÖK éiÖas dî, îSÖè ~KdeÖK ~ i bÉR áá b] ÖK  
.éaIáÖK QIOÖSá uá ó, áSR

i i Kè] ÖK

dîxR àö, N èi dLoö éi L|RK umèÖ éiÖèbÖK éiäéÉ] ÖK1 èL|SÖK éaZÖ IçRc` RK i SÖK QKdÄáÖÖ 'IÄ{ è (@)  
.éaáIWÖK IçRdeb i { \_IááÖK

bìdR èbb] á dîNkRè QIglig Içî{ báStR i SÖK QIs LoÄÖK YKlbö óÖb Bö z KLo®K YIS] R B (A)  
dIV\$ YKlbö i xÖai è .òImS BK P, ] <ñd` ô QIs Lo è{ Imö èö <QIs LoÄÖK Üi, ÄR èbliè àÉái è .Iç|k è  
uméáÖK i { <èb] Kè édá Bö Iç|k è óÖb èZL] Bè .Pg Iáá rLo èö elw ÑÉ dLoö i { dîNkSÖKè QIglig, ÖK  
.umKéáÖK áá ÇÖc dîw óÖb Pg Iáá ÑÉ, N eÖL] `K uá <IV®K yÖNö éi{ Içö àèÉi í cÖK

.Iäü®á ÇÖc àIÉ Kcö <ñd` ô èñî{ b QKew Äid|R àÉái (B)

QIÖas è QIgdIáá Ná, i <èÉcáÖK áca i { Üb` S, á èa IáÉ <"IIZèÖèäÉSÖK ÑÄá" ^Ök á (C)  
às ®m{ X] ÖÖKè P idbSÖKè QIäèÖtáÖK QIÉÖi è QKlbÄÖK òIän ÑWá "èiRIäèÖtáÖK" QIIZèÖèäÉSÖK ÑiÖ áá  
àá dbk áÖK èid, ÖK QIVItÖaBK uáéè l |` è è} IÉáÖ ègdÉáÖK èèçZ®K ÑiÖ áá "QKbtáÖK" QIIZèÖèäÉR  
èog KèN èÖKèBK QIÖas èietSÖ <ès Iäk ÖK ès KdeÖKè èZKd] ÖKè ÑÄáÖKè è LoÖK QIs Lo i { èñî{ bÖK QKew  
.} îÉSÖK dî, îSÖè z dlk áÖK

Në©K Nii cSÜK

IçN c`©K àîTsi b i SÜK eî, iüdÜK QImKdS{ BK óÖs eÖWâö  
dî bÄSÖ eö IçSÜKeeë eî{ bÜK QKeLw QIVItÖaK QIoIÄg ö urneÖ  
Iç|iÜÉRe dîNöbSÜK QIg Ii, ÖÖ ebb] áÜK dIVØK

- QKöaSÜKé ó, áSi IáN) í eä, ÜK eääÜK Nbtáë (eîÖ] áÜK eÖatÜN) i ÜáZ´K i Ö] áÜK [RIäÜK ñëS, á  
(z doÖÖ eî bIk S BK
- eb] SáÜK QIiBëÜK dBëbN eîÖ] áÜK eÖatÜK z dk dtg f Ig ö óÖs eáüL QImKdS{ K
- P ÉdáÜK í eä, ÜK eääÜK Nbtáë (eá, á àeîÖaÜN) i áIÉ, ÜK ñëS, áÜK
- 'L] ISá àIÉ IáW] ÜItÜK rLoÄÖÜ Ük ` ÜK dtg e ëbüL|ÜK dtg
- QIs LoÄÜK P, ] e IiÜáZö eîRKÜK e LoÜK eòL|É ài, ] SÖ í eä, ÜK NbtáÜK
- (àÉL, áÜK bbs ) bbZSÜK Nbtá eî{ IáN <àIÉg ´K r eáZá
- (eîNdáÜK QKdSáëÜÉÜK z B•N) bbZSÜK Nbtá Içî{ IáN < dIZSÜK eî] ÜK e] L, á
- (QKdSáëÜÉÜK z B•N) Içs Keâö P, ] QIOÉdáÜK eog KeN es eöÁáÜK QI L, áÜK
- êÜKé´K QIiÜás eetR eö QIVItÖaBK áá b] R i SÜK eáIçÜK dîNöbSÜK } k ë) eáItÜK eg Ii, ÜK ~Ii g  
(IçZKdbö eî|iÉ às ©m{ <n IÄg ´K i { IçZKdbö ÜR i SÜK
- ÜWb` Sg B eÄÖöáÜK QIi es, áÜKé eîüIçáÜK QIáWb` Sg ®Ö eî bZÜK QIiZëÖeáÉSÜK NöxöR Nbtá  
QIiZëÖeáÉSÜK äcá



umë bäs IçZISäo àÉái ñd` ó eñig Ig ó [YRkëá óYös eYÖWáo  
ëo QkëIxÜK äcá êÜkëöë êñi { bÜK Qkëlw QIVItÖaK QLoIÁg ö  
dìNRbSÜkë QIglí, Öö èbb] áÜK dIVØK dì bÄR bäs

- (ÑëZISiÖÖN) bë ëÜK rKëâo P, ] êiÜë©K ê LoÜK YISäo •
- (ÑëZISiÖÖN) òINDçÉÜK óös PöÜkë <bë ëÜK rKëâo P, ] êiÜë©K ê LoÜK óös PöÜK •
- (ÑëZISiÖÖN) QIs LoÄÜK P, ] ê LoÜK óös PöÜK •
- (ÑëZISiÖÖN) i üLçäÜK IçáKb` Sg K P, ] ê LoÖö i üLçäÜK Ç©çSg K •
- (rKëâ©K P, ] z BØIN) êi lÄÜK f èud •
- (QKdISÉçÜN ês èdeáÜK ê] L, áÜK) edÜK ês Kde •
- (âiZëdSiäÜK àläoöN) êitíöÜkë êiâiZëdSiäÜK èbág ©K ÜKb` Sg K •
- (QKdISÉçÜK z B•N) êÜkëáÜK êiZd] ÜK QL] L, áÜK •
- (àläo©IN) éalaÄÜK à{ bö éáb` S, áÜK deÖÖK i mKd©K •
- (QIakdweÜÉÜN) Q©m|ÜK äIá àiZ, Éo óös i üIáiÉÜK i üI] ©K PöÜK •
- (ÑëZISiÖÖN) ê LoÜK àá QKdIk ÜK QKdKëÜK •
- í dIZSÜkë i s läk ÜK àis LoÄÜK i { YISá` K QKb] è àá èb] è ÑÉÖ êiÜë©K ê LoÜK •
- í dIZSÜkë i äÉ, ÜK àis LoÄÜK i { uNdá dSá ÑÉÖ ê LoÜK Ç©çSg K •
- (ÜÉ - PÉKdÖÜ ÜÉ - ào ÑÉÖ) ÑÄäÖö êiÜë©K ê LoÜK •
- ê LoÜK biÜER QLo] á i { éáb` S, á bë è èb] è ÑÉ às àIZRIäÜK edKd] Ükë òINDçÉÜK •  
 .èi dKd] ÜK

i aIVÖK Nii cSÖK

Qlw®ÖK i { QläëtáÖK l ds eÄidoÖ i bli dKj `Öä

- í cî | äR j ` Öä - @
- êábÄá - A
- êîäoëÖK z edqÖK - B
- IçSÖKeö QLiÖas è dbk áÖK èi d. ÖK e†i{ bÖK QleLw QIVIt ÖaK bdZ Üüke - C
- dîNbsÖKe QIglî , ÖK - D
- dîNbsÖKe QIglî , ÖK dIVšè QIoIÄg K - E
- dVäSÖÖ êiÖNLÄÖK ÜîîÄRè \_läáÖK dîxR às éaZläÖK èt èSáÖK dIVØK - F
- } îÉSÖK dîNbr - G
- liZeöeäÉSÖK NÄae êiÖläÖK ebs L, áÖK - H
- ÜqSääÖK bk dÖke X] ÖK - @I
- .éaltÖK êis èSÖKe PìdbsÖKe ÜiÖtSÖK - @@

XÖVÖK NĪIcSÖK

àèNdÉÖK bĭ, Éo ĩ àIV :dĭNĪbSÖKē QIlg ĩ, ÖKj `Öä - @ NĕbZÖK

:bk dÖK di ùáÖK nĭg ēÖK ÜbÄSÖÖ	dV© dĭbÄR } ĩ ` SÖK				cĭ äsÖK ēÖL] no`á) =c4 á/eÖ Täg QItid, R =à, R ÜÖ eö ēÖL] (Nĭ éásÖK	rLoÄÖK	ēö'ē z bà ÁĭÄ] R ēÄi do IáN) l  ` ÖK } k ē ÇÖc ĩ { U eb] ēĭ iÉÖ (dIVØK	rēā èb©K	ēĭá, R /ég ĩ, ÖK (©)öKdZBK
	A I A I	A I @ I	A I I D	A I I I					
									- @
									aÖK - A

n` nIÄg Kĭ { Ydbĭ ÜÖ öKdZBK àö ^imÉSÖ (\*) ēĭáZäÖK éá@tÖK Üb` S, R àö z Kdo©K óÖs (@)  
.f Ig©K

èĭemtÖK QIOÉdáÖK <àĭZedSiäÖK bĭg IÉö <èdSiäÖK bĭ, Éö <àIwäÖK ĩ Ö IáN ÁÖtSi Iáĭ{ eÖVlää NĕbZ öNá ĩ xÖĭ  
<TĭdÖÉÖK bĭdēÖĭ ĩ g ĩbg <dēÖĭ ÜN uÖ, áÖK àèNdÉédbĭçÖK QIOÉdá <àèNdÉÖK bĭ, Éö Nĕö <ēĭáIwäÖK dĭw èdĭLoSáÖK  
àĭZedSiäÖK bĭg IÉö às QIOIÄg K ÜbÄR ÜÖ Iá KcK z Kdo©K àāN ÜÖtÖK uá àèNdÉédeÖĭ edbĭçÖK QIOÉdáē  
eÄÖt.SäÖK bĭaĕtÖK NĭaÉSg K óÖb YIS] R B àèNdÉÖK bĭ, Éö Nĕöē ēĭáIwäÖK dĭw èdĭLoSáÖK èĭemtÖK QIOÉdáÖKē  
.QkēlxÖK ÇÖSN ēÖK SáÖK NĕbZÖK ĩ { " } ĩ|` SÖK dVö dĭbÄSN"

**æNdÉŮK bĭ , Éo ĩ aIV áá dbk áŮK èi d , ŮŮK QIVItŮaBK QIoIÄg K j ` Ůä - A ŇebZŮK  
(ŮŮdwlxĭZŮN)**

AI AI	AI @I	AI I D	AI I I	@HHD	@HHI	
						ê Io ŮK ~KdS] K :bè èŮK QIs Iäk è Ňi è] SŮK
						~KdS] K :bè èŮK ès Iäk ŮK
						~KdS] K :bè èŮK ŇÄäŮK
						~KdS] K :bè èŮK QIçZ ñd` ô
						r éáZáŮK

**I Ůe] Ůe z dlk áŮK P , ] N æNdÉŮK bĭ , Éo ĩ aIV èŮK QIŮatŮ QIoIÄg ô j ` Ůä - B ŇebZŮK  
(ŮŮdwlxĭZŮN)**

AI AI	AI @I	AI I D	AI I I	@HHD	@HHI	
						ès KleŮK
						ĭ { dĭixSŮK ŮŮb` Sg K ĭ mKdŮK èZKd] Ůe
						QIŮäs ñd` ô
						lá r éáZá Ňi èo

àlWáŦk elw àá dbk áŦk èìd, ŦŦk QlVItŦaBK QlŦlĀg´ j ` Ŧā - C ŦēbZŦk  
(ŦŦkwlxīZŦŦ)

AI AI	AI @I	AI I D	AI I I	@HHD	@HHI	
						~kS] K bē ēŦk
						QlVItŦaBK àá èNdlçŦk bē ēŦk
						QlŦŦatŦk ēis lāk Ŧk
						dá` SŦk í btáŦk
						QlŦlĀg´ Ŧk ēiāŦēi] Ŧk
						edŦk ès Kle
						QlŦlĀg´ Ŧk
						çŦc dīw
						r ēáZáŦk

(ŦŦkwlxīZŦŦ) eēdSiāŦk bī, ÉŦ àá dbk áŦk èìd, ŦŦk QlVItŦaBK QlŦlĀg´ j ` Ŧā - D ŦēbZŦk

AI AI	AI @I	AI I D	AI I I	@HHD	@HHI	
						ŦāáŦk
						dblk á ñd` ô é lo
						QlŦŦatŦk ēis lāk Ŧk
						ès KleŦk
						QlŦlĀg´ Ŧk
						çŦc dīw
						r ēáZáŦk

**řd` ©K eři{ bŮK Qlelw àá dbk áŮK èid, ŮŮK QIVItŮaBK QIoIĀg´ j ` Ůā - E ŇebZŮK  
(ŮŮKwIxıZŮN)**

AI AI	AI @I	AI ID	AI I I	@HHD	@HHI	
						Ti dŮÉŮK bi dēŮ ĩ g ĩbg
						àèNdÉèdēŮ ědbıçŮK QIOÉdá
						dēŮ  ŮN uŮ, áŮK àèNdÉèdbıçŮK QIOÉdá
						řd` ô r ěâô (bb] R)

**Ti dŮÉŮK bıg IÉô àáé } Ů®, ŮŮK àá dbk áŮK èid, ŮŮK QIVItŮaBK QIoIĀg´ j ` Ůā - F ŇebZŮK  
(ŮŮKwIxıZŮN)**

AI AI	AI @I	AI ID	AI I I	@HHD	@HHI	
						àèNdÉŮK bı, Éô Ňëô
						àiZèdSiáŮK bıg IÉô
						èdi Io SáŮK èi èmt ŮK QIOÉdáŮK èiáŮWáŮK dıw
						Ti dŮÉŮK bıg IÉô

QlōIĀg BK ŃiŃ R i { ēi, iūdŃ QImKIS{ Bĕ QKlixSáŃ j ` Ńā - G ŃebZŃK

AI AI	AI @I	AI I D	AI I I	@HHD	@HHI	
						ēiáŃt Ń Ń   ŃK dlt g ô (àŃŃ èb) SáŃ QŃ BēŃ QKdĒēbN)
						ēiáŃt Ń n   äŃK dlt g ô (ŃiádŃŃèb) SáŃ QŃ BēŃ QKdĒēbN)
						r ēŃā PŃ, ] N) ēiŃ] áŃ ē IoŃK dlt g ô QŃs Io ÄŃ (ŃIndĉÉŃŃ èŃ, äŃNē bē ēŃK i dIZSŃē i ŃēääŃÉ) ēŃK QK ē Ń` á (ŃÄäŃK =ēs lāk Ń =i , g ŃáŃē
						i ŃāZBK i Ń] áŃ [RIäŃK (ēiŃ] áŃ ēŃt ŃN)
						àÉ, ŃK (éá, â ài@á)
						ēbŃ bZ QKdŃg ŃŃŃ` Sg K i { èŃL ÉŃK (ŃŃŃ @II/QKISŃ) (èdŃ, ŃK r ēā P, ] N)
						ēs èŃ ÄáŃK QKdSáēŃÉŃK n g ēSá èdŃ, ŃN
						ēiŃēŃK ē IoŃK óŃ P ŃŃŃK (ŃēZISŃN)
						ēiŃē] SŃK ès lāk ŃK YISáK di Ńá (@II=@HHI)
						i s lāk ŃK YISáBK di Ńá (@II=@HHI)
						ÇŃ dŃw

eiÜÖK Nix R QlaliÉ eo àMÉ i Y eiÜÖK Qlali, áK - (H) H NébZÜK  
 ebbtSáÜK eiÜÖK 'K [YakÜÖK QM, g uáÜK eiÜÖK  
 nd` ÖK z KÜÖK

Qlali, áK èb] SáÜK Qli BëÜK QklBëb àiÜÖK (eiÜÖK dáÜK)			
*@HHE	@HHD	@HHC	
			eiÜÖK eiÜÖK Á{ dá
			z KÜÖK ebbtSáÜK QL, g uáÜK i ÜebÜK ÇäÜK - @ eiÜebÜK eiÜÖK e, g uáÜK - A i Äi d{ BK eiÜÖK z dk á - B í eiÜg ÖK eiÜÖK z dk á - C diÜtSÜK òL, á` Ö i NédëÜK z dk áÜK - D eiÜÖK dáÜK àÜÜÜÜ eiÜÖK z dk á - E i üläáBK èb] SáÜK ÜáÜK [áÜdN - F ÇÜc diw - G ( ö (M ( Y
			z KÜÖK ebbtSáÜK eiÜÖK [áÜÜÜÜ - @ - A - B - C - D
			z KÜÖK ebbtSáÜK LiZëÜÜÜÜÜ [áÜÜÜÜÜ - @ - A - B - C - D
			z KÜÖK ebbtSáÜK P i dbSÜK [áÜÜÜÜÜ - @ - A - B - C - D

.é] ISá T áÉ KÜK \*



ei{ ImBkē ebibZŪK eñŪāĀĀ QŪāāL, āĀĀ  
 eñŪāĀĀ eiŪŪK Nix, R QŪāāĒ ēō āāĀĒ i Ū  
 eñŪāĀĀ 'K [ñāKŪĀĀ QŪāāĀ g ŪāĀĀ  
 űd` ©K z KŪŪ©K ebbŷtSāĀĀ

-(M) H NēbZŪK

QŪāāL, āĀĀ èb] SāĀĀ QŪāāĀĀ QŪāāĀĀ āāĀĀĀ (ēīĒī dāĀĀ)			
*@HHE	@HHD	@HHC	
			ēīāĀĀĀĀ ēīŪŪĀĀ Ā{ dā
			z KŪŪ©K ebbŷtSāĀĀ QŪāāĀ, g ŪāĀĀ i ŪēbĀĀĀ ÇāĀĀĀ - @ ēīŪēbĀĀĀ ēīŪāĀĀĀ ē, g ŪāĀĀĀ - A i Āī d{ BK ēīāāSĀĀĀ z dk ā - B i ēīg ØK ēīāāSĀĀĀ z dk ā - C dīātSĀĀĀ òL, ā`Ū i Nēdē©K z dk āĀĀ - D ēīĒī dāĀĀĀ āāĀĀĀ ēīāāSĀĀĀ z dk ā - E i ŪāāāBK èb] SāĀĀ ŪāĀĀĀ [āāāĀĀ - F ÇĀĀ dīw - G ( ō (M ( Y
			z KŪŪ©K ebbŷtSāĀĀ ēīāĀĀĀĀ [āāĀĀĀĀ - @ - A - B - C - D
			z KŪŪ©K ebbŷtSāĀĀ ĪZēĀāĒSĀĀĀ [āāĀĀĀĀ - @ - A - B - C - D
			z KŪŪ©K ebbŷtSāĀĀ P i dbSĀĀĀ [āāĀĀĀĀ - @ - A - B - C - D

.ē] ISā TāĒĒ KĀĀ \*

**@HHC <ei L|RBK ci |asö eiulaWÖK eiÜaÖK QIaaL, aÖK - (o)@I NébZÖK  
(eb] SÄÖK QüBeÖK QKlBeb äi@aN)**

díw *ÇÖc	} îÉSÖK	} î   ` SÖK						böÖK i ÄÖSäÖK
		és läk ÖK	èdKbö QüL äÖK	és KleÖK	QINxÖK	ÑÄäÖK	é LoÖK	
								- @
								- A
								- B
								- C
								- D
								- E
								- F
								- G
								- H
								- @I
								- @@
								- @A
								- @B
								- @C
								- @D
								- @E
								- @F
								- @G
								- @H
								- AI díw ÇÖc

.(o)@-C èbláÖK dloö i { bdKë èa láÉ èt{i böÖK QKlBw bdZ ÜüKë \*

.è] ISá TälÉ KkK @HHE èäg às è @HHD èSäg às èÖVlää NébZ òÑá i xÖü

**@HHC <ei L|RBK ci |aSÖ ei{ ImBkë èbi bZÖK eiulaWÖK eiÜäÖK QlääL, äÖK - (M)@I NèbZÖK  
(eb] SÄÖK QliBèÖK QklBèb àii@aN)**

dīw *Çöc	} îÉSÖK	} î   ` SÖK					bÖÖK i ÄÖSäÖK
		és läk ÖK	èdkbō Qli L  äÖK	és kleÖK	QINlxÖK	ÑÄäÖK	
							- @
							- A
							- B
							- C
							- D
							- E
							- F
							- G
							- H
							- @I
							- @@
							- @A
							- @B
							- @C
							- @D
							- @E
							- @F
							- @G
							- @H
							- AI dīw Çöc

.(0)@-C èbläÖK dloö i { bdkë èa läÉ èt{i bÖK Qkew bdZ Üükë \*

.è] ISá TälÉ Kk @HHE èäg às è @HHD èSäg às èÖVlää NèbZ òÑá i xÖi

"Qbtáŕk" QlZëäÉR NÄä N-äAR eö'ë d, iR eö'ë eetR i SŪK [áKlŌŔK eö w dl, áŔK - @@ NëbZŪK  
 Içŷs Nëk ] ŔK eö "ëiRläëŬtáŔK" QlZëäÉSŪë

:[ áladŌŔr ed, áŔK áKëäs			
:ëää l dxŔK			
Nŷx, SŪK QKëäg	i ŪáZBK Nŷ äáSŪK	r loÁŔK	i ÁŌSáŔK bŌŔK
:} k ë			
:} RlçŔK Ū dë àKëätŔK NŷlK RBK êçZ eÉd, ŔK eö èdKëëŔK			
:(i dlŷS` K) ëŷi{ bŔK QKëLw z dlK á/QIVIt ŌaK i { dVŌK			

[áKlN eö w dl, á äá dlS` á bbtŌ Nk |á } k ë dŷ{ëR i { Imiô NëbZŪK Kcá Ūb` S, i àò i xŌàì  
 "ëiRläëŬtáŔK" QlZëäÉSŪë "Qbtáŕk" QlZëäÉR NÄä N-äAR eö'ë d, iR eö'ë eetR i SŪK j l ŔK r loÁŔK  
 (á)CA èdÄ|ŔK i { z êk eá eá IáÉ e] ISá TálÉ Kk @HHE eö @HHDë @HHC ŪKëS ŌK às Içŷs Nëk ] ŔK eö  
 .A{ dáŔK Kcá äá